



ЕВРОПЕЙСКИЙ БАНК
реконструкции и развития

Финансовая отчетность Банка за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, была проверена аудиторами 26 февраля 2014 года, рассмотрена Советом директоров 26 февраля 2014 года и препровождена Совету управляющих для утверждения на Ежегодном совещании, которое состоится 14-16 мая 2014 года

Отчет о прибылях и убытках

За год, закончившийся 31 декабря 2013 года	Год, закончившийся 31 декабря 2013 года млн. евро	Год ¹ , закончившийся 31 декабря 2012 года млн. евро
Процентные и аналогичные доходы		
от кредитов банковского департамента	998	1 040
от долговых ценных бумаг с фиксированным доходом и прочие проценты	99	166
Процентные и аналогичные расходы	(90)	(155)
Чистые процентные доходы от производных инструментов	(162)	(176)
Чистые процентные доходы	845	875
Чистые комиссионные доходы	25	32
Доход в виде дивидендов	105	87
Чистые доходы/(убытки) от вложений в акции, учитываемые по справедливой стоимости через прибыли и убытки	376	274
Чистые доходы от кредитов, учитываемые по справедливой стоимости через прибыли и убытки	1	11
Чистые доходы от кредитов, учитываемые по амортизированной стоимости	3	1
Чистые убытки от инвестиций казначейства, учитываемые по амортизированной стоимости	(7)	(16)
Чистые доходы от операций казначейства, учитываемые по справедливой стоимости через прибыли и убытки, и валютная переоценка	102	103
Движение справедливой стоимости не попадающих под учет хеджирования и неэффективных хеджей	45	69
Резервы под обесцененные вложения в кредиты банковского департамента	(133)	(120)
Резервы под обесцененные гарантии	(5)	-
Общедминистративные расходы	(319)	(270)
Амортизация	(26)	(25)
Чистая прибыль за год от текущих операций	1 012	1 021
Отчисления средств чистого дохода по решению Совета управляющих	(90)	(190)
Чистая прибыль после отчисления средств чистого дохода по решению Совета управляющих	922	831
Причитающаяся:		
Акционерам	922	831

¹ В 2013 году Банк принял к исполнению МСБУ 19 «Вознаграждения работникам» (поправка 2011 года), который заменяет собой МСБУ 19 «Вознаграждение работникам» (1998 год) действует в отношении годовых периодов, начинающихся с 1 января 2013 года или позже. Исходя из этого, сравнительная информация за 2012 год переоформлена в соответствии с нормами пересмотренного стандарта.

В результате переоформления финансовой отчетности за 2012 год произошло сокращение на 60 млн. евро чистых активов планов с установленными выплатами, сокращение на 1 млн. евро общедминистративных расходов, дополнительное признание на 5 млн. евро актуарных убытков чистых активов планов с установленными выплатами, учитываемых через прочие совокупные доходы, и сокращение на 56 млн. евро нераспределенной прибыли.

Отчет о совокупном доходе

За год, закончившийся 31 декабря 2013 года

	Год, закончившийся 31 декабря 2013 года млн. евро	Год ² , закончившийся 31 декабря 2012 года млн. евро
Чистая прибыль после отчисления средств чистого дохода по решению Совета управляющих	922	831
Прочие совокупные доходы/(расходы)		
1. Позиции, которые впоследствии не будут реклассифицированы в категорию учитываемых в составе прибылей и убытков		
Вложения в акции, учитываемые по справедливой стоимости в составе прочих совокупных доходов	(1)	6
Актuarные доходы/(убытки) по системе пенсионного обеспечения с установленными выплатами	2	(5)
Хеджирование движения денежных средств	(7)	(15)
2. Позиции, которые впоследствии могут быть реклассифицированы в категорию учитываемых в составе прибылей и убытков		
Хеджирование движения денежных средств	4	(7)
Итого совокупного дохода	920	824
Причитающегося:		
Акционерам	920	824

² См. разъяснение в сноске 1 на стр. 2

Баланс

На 31 декабря 2013 года

	млн. евро	31 декабря 2013 года млн. евро	млн. евро	31 декабря ³ 2012 года млн. евро
Активы				
Средства, размещенные в кредитных организациях	7 266		7 515	
Долговые ценные бумаги				
учитываемые по справедливой стоимости через прибыли и убытки	139		175	
учитываемые по амортизированной стоимости за вычетом резервов под обесценение	12 398		12 243	
	-		(8)	
	<u>12 537</u>		<u>12 410</u>	
Средства, предоставленные под залог по сделкам репо	247		600	
		<u>20 050</u>		<u>20 525</u>
Прочие финансовые активы				
Производные финансовые инструменты	3 094		4 671	
Прочие финансовые активы	304		294	
		<u>3 398</u>		<u>4 965</u>
Вложения в кредиты				
<i>Портфель банковского департамента</i>				
Кредиты, учитываемые по амортизированной стоимости за вычетом резервов под обесценение	19 458		19 333	
Кредиты, учитываемые по справедливой стоимости через прибыли и убытки	(817)		(736)	
	223		247	
		<u>18 864</u>		<u>18 844</u>
Вложения в акции				
<i>Портфель банковского департамента:</i>				
Вложения в акции, учитываемые по справедливой стоимости через прибыли и убытки	6 490		6 649	
<i>Портфель казначейства:</i>				
Вложения в акции, учитываемые по справедливой стоимости через прочие совокупные доходы	63		64	
		<u>6 553</u>		<u>6 713</u>
Нематериальные активы		39		41
Имущество, техника и офисное оборудование		44		42
Неоплаченный капитал		10		12
Итого активов		48 958		51 142
Обязательства				
Заимствования				
Заимствования у кредитных организаций	1 543		3 086	
Долговые инструменты в документарной форме	29 659		31 824	
		<u>31 202</u>		<u>34 910</u>
Прочие финансовые обязательства				
Производные финансовые инструменты	2 475		1 752	
Прочие финансовые обязательства	405		530	
		<u>2 880</u>		<u>2 282</u>
Итого обязательств		34 082		37 192
Собственные средства акционеров, причитающиеся акционерам				
Оплаченный капитал		6 202		6 202
Резервы и нераспределенная прибыль		8 674		7 748
Итого собственных средств акционеров		14 876		13 950
Итого обязательств и собственных средств акционеров		48 958		51 142
Забалансовые статьи				
Невыбранные ассигнования		11 434		10 995

³ См. разъяснение в сноске 1 на стр. 2